

## RAPPORT D'ÉVALUATION DE L'UNITÉ

IDEA - Théories et pratiques de  
l'Interdisciplinarité Dans les Études Anglophones

SOUS TUTELLE DES ÉTABLISSEMENTS ET  
ORGANISMES :

Université de Lorraine

---

**CAMPAGNE D'ÉVALUATION 2022-2023**  
VAGUE C

Rapport publié le 03/03/2023



Au nom du comité d'experts<sup>1</sup> :

Hélène Aji, Présidente du comité

Pour le Hcéres<sup>2</sup> :

Thierry Coulhon, Président

En vertu du décret n° 2021-1536 du 29 novembre 2021 :

1 Les rapports d'évaluation "sont signés par le président du comité". (Article 11, alinéa 2) ;

2 Le président du Hcéres "contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président." (Article 8, alinéa 5).

Ce rapport est le résultat de l'évaluation du comité d'experts dont la composition est précisée ci-dessous. Les appréciations qu'il contient sont l'expression de la délibération indépendante et collégiale de ce comité. Les données chiffrées de ce rapport sont les données certifiées exactes extraites des fichiers déposés par la tutelle au nom de l'unité.

## MEMBRES DU COMITÉ D'EXPERTS

**Présidente :** Mme Hélène Aji, École Normale Supérieure, Paris

**Expert(e)s :** Mme Fabienne Gaspari, Université de Pau et des pays de l'Adour  
Mme Agnès Leroux Université Paris Nanterre  
M. Salah Oueslati, Université de Tours  
M. Ronald Shusterman, Université Jean Monnet, Saint-Étienne

## REPRÉSENTANTE DU HCÉRES

Mme Nadia Mekouar-Hertzberg

## CARACTÉRISATION DE L'UNITÉ

- Nom : Théorie et pratiques de l'Interdisciplinarité Dans les Études Anglophones
- Acronyme : IDEA
- Label et numéro : UR 2338
- Composition de l'équipe de direction : Mme Isabelle Gaudy-Campbell

## PANELS SCIENTIFIQUES DE L'UNITÉ

SHS5 Cultures et productions culturelles

## THÉMATIQUES DE L'UNITÉ

Les thématiques de recherche d'IDEA ont été structurées d'abord en 3 pôles, qui ont été amplement restructurés à partir de 2018.

Dans un premier temps, les membres d'IDEA ont été invités à se répartir, selon leurs spécialités de recherche entre un axe visiblement orienté histoire et études culturelles et un axe plus spécifiquement consacré aux media de la littérature et des arts et à la langue. Ils étaient par ailleurs rassemblés dans le cadre d'un axe de réflexion théorique sur les modalités de l'interdisciplinarité et sur leur effet structurant sur les institutions d'enseignement et de recherche.

Estimée par les membres de l'unité trop rigide et en définitive trop conventionnelle, cette structuration a été revue depuis 2018 et a donné lieu à un organigramme dynamique: les enjeux de l'interdisciplinarité apparaissent dès lors comme le noyau dur de la recherche d'IDEA. La réflexion métadiscursive sur les disciplines devient la porte d'entrée ainsi que l'horizon d'une pluralité d'actions de recherche regroupées en quatre domaines ou axes: "Dynamiques transnationales et transculturelles", Itinéraires du texte et du livre", "Voix et silence dans les arts", "Langue et supports".

Explicitement déclaré, l'objectif est de rompre avec une structure ancienne en silo pour créer les conditions d'une véritable circulation des chercheurs et des méthodes. Une pluralité de "sous-axes" hébergent des projets de dimensions variables, allant du colloque ponctuel au projet de moyen terme impliquant un réseau de partenaires nationaux et internationaux.

## HISTORIQUE ET LOCALISATION GÉOGRAPHIQUE DE L'UNITÉ

IDEA est une unité de recherche angliciste (11e section du CNU) de l'université de Lorraine. Elle existe depuis 2005 et a connu plusieurs phases de développement: initialement équipe d'accueil sous la tutelle de l'université Nancy 2, IDEA a d'emblée eu pour projet de faire dialoguer les différentes disciplines de l'anglistique, afin de mettre en œuvre un projet d'études culturelles dépassant les divisions entre civilisation, littérature et linguistique dans le domaine anglophone.

En 2012, la fusion entre les universités de Nancy et de Metz qui visait l'université-cible de Lorraine dans le cadre d'un ISITE (confirmé depuis) a permis une augmentation significative des effectifs et un déploiement sur deux sites (Nancy et Metz). En 2018, l'unité a entamé un processus de stabilisation de ses effectifs, ainsi que de structuration, qui a été concomitant au redéploiement par l'établissement de deux postes en faveur des anglicistes (1 PR et 1 MCF) et une mise à jour des affiliations individuelles.

En fin de période concernée par l'évaluation, IDEA compte 42 membres statutaires. L'unité est active sur deux sites, Nancy et Metz : ses locaux principaux sont à Nancy et des locaux neufs sont en chantier sur le site messin.

IDEA est une unité de recherche qui, après une phase de vigilance et de reconstruction, a évolué pour s'articuler en une seule équipe, développant 5 axes de recherche dont un transversal portant sur les questions d'interdisciplinarité dans les études anglophones et plus largement dans les SHS.

## ENVIRONNEMENT DE RECHERCHE DE L'UNITÉ

L'unité de recherche IDEA est une des 8 UR appartenant à l'un des 3 pôles SHS de l'université de Lorraine qui en compte 10 au total. Le pôle TELL est un niveau intermédiaire dont la fonction est la répartition des moyens entre les différentes unités de recherche qui le composent après attribution sur décision de la Commission scientifique de l'établissement.

L'université de Lorraine est la seule tutelle de l'IDEA. C'est une université de formation et de recherche intensives dont l'ISITE a été confirmé.

Depuis peu, l'IDEA est également rattachée à une MSH qui propose des services de soutien aux projets et un appui logistique aux activités de recherche.

Au niveau international, l'IDEA est intégré dans une université européenne, mais les thématiques de ce consortium sont essentiellement dirigées vers les sciences dures et l'implication des unités en SHS reste une partie du projet à implémenter.

### EFFECTIFS DE L'UNITÉ : en personnes physiques au 31/12/2021

<b>Personnels permanents en activité</b>	
Professeurs et assimilés	9
Maîtres de conférences et assimilés	32
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	0
Chercheurs des EPIC et autres organismes, fondations ou entreprises privées	0
Personnels d'appui à la recherche	1
<b>Sous-total personnels permanents en activité</b>	<b>42</b>
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	6
Personnels d'appui à la recherche non permanents	2
Post-doctorants	0
Doctorants	27
<b>Sous-total personnels non permanents en activité</b>	<b>35</b>
<b>Total personnels</b>	<b>77</b>

RÉPARTITION DES PERMANENTS DE L'UNITÉ PAR EMPLOYEUR : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2021. LES EMPLOYEURS NON TUTELLES SONT REGROUPÉS SOUS L'INTITULE « AUTRES ».

Employeur	EC	C	PAR
Université de Lorraine	41	0	1
Université de Reims Champagne-Ardenne	0	0	0
Université Bourgogne - Franche-Comté	0	0	0
Autres	0	0	0
<b>Total</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

### BUDGET DE L'UNITÉ

Budget récurrent hors masse salariale alloué par les établissements de rattachement (tutelles) (total sur 6 ans)	373
Ressources propres obtenues sur appels à projets régionaux (total sur 6 ans des sommes obtenues sur AAP idex, i-site, CPER, collectivités territoriales, etc.)	7
Ressources propres obtenues sur appels à projets nationaux (total sur 6 ans des sommes obtenues sur AAP ONR, PIA, ANR, FRM, INCa, etc.)	0

Ressources propres obtenues sur appels à projets internationaux (total sur 6 ans des sommes obtenues)	0
Ressources issues de la valorisation, du transfert et de la collaboration industrielle (total sur 6 ans des sommes obtenues grâce à des contrats, des brevets, des activités de service, des prestations, etc.)	19
<b>Total en euros (k€)</b>	<b>399</b>

## AVIS GLOBAL

L'unité de recherche IDEA présente une activité de recherche quantitativement et qualitativement remarquable : reposant sur une approche épistémologique de la notion d'interdisciplinarité, le travail de recherche se décline dans tous les domaines importants de la production scientifique. Organisation de manifestations scientifiques de portée systématiquement internationale, construction de partenariats durables avec des institutions universitaires françaises et étrangères, ainsi qu'avec des acteurs du monde socio-culturel, publications dans le cadre des presses de l'université de Lorraine comme auprès de grandes maisons d'édition de la sphère anglophone sont autant de déclinaisons effectives de l'action scientifique originale d'IDEA. La qualité indéniable de cette activité peut encore être améliorée par une réflexion plus affinée sur l'interdisciplinarité : le maintien de cette notion comme épine dorsale de l'activité scientifique appelle un approfondissement de la réflexion collective et le questionnement sur les porosités et imperméabilités entre les disciplines pourra prendre une forme plus stratégique et structurante encore.

Ce rayonnement national et international est en grande part dû à la force de proposition des membres de l'unité de recherche dont les projets individuels et collectifs sont efficacement portés par le conseil de laboratoire. Le développement équilibré des axes de recherche, la stabilisation du projet "pépète" ARIEL de résidences d'artistes en Lorraine en partenariat avec la région Grand-Est ou la coopération ponctuelle avec l'Opéra de Nancy sont emblématiques d'une dynamique qui relie fortement recherche fondamentale et science ouverte sur la société. L'unité de recherche démontre une capacité notable à susciter de nouveaux projets et à les accompagner jusqu'à la production de "livrables" de qualité. De plus, positionnée dans une université labellisée ISITE, Lorraine Université d'Excellence (LUE), qui met l'accent sur les sciences dures et les questions d'intégration dans le territoire lorrain, IDEA a su faire preuve d'une grande agilité. Alors que les appels à projets internes ne sont pas toujours calibrés pour une unité de recherche en SHS regroupant des enseignants-chercheurs et chercheurs de la 11e section du CNU, IDEA a trouvé sa place dans le dispositif de la recherche de l'établissement en obtenant un contrat doctoral (3DS), des soutiens à la mobilité doctorale (DREAM) et des aides financières aux stagiaires de master recherche (ORION).

La restructuration de la gouvernance et la réactivation des mécanismes de décision collégiale sont parmi les objectifs atteints par IDEA au cours de la période évaluée, engendrant un pilotage harmonieux qui recueille l'adhésion des membres de l'unité de recherche et favorise l'émergence des projets. Par ailleurs, l'accent mis sur l'accompagnement et la sécurisation des très jeunes chercheurs est un trait marquant : proposant aux candidats au doctorat un dialogue ouvert sur les sujets, aux doctorants un soutien significatif à la mobilité de terrain et des occasions de participer, voire d'initier des manifestations scientifiques d'envergure (journées d'études et colloques), IDEA crée un environnement favorable à la menée de thèses de qualité par des étudiants issus de sa formation de master. La transition de M à D est fortement favorisée par un encadrement par les pairs, où les doctorants aident à susciter les vocations des masterants.

L'appui technique accordé à IDEA est adéquat et efficace dans le domaine de la gestion de la recherche (suivi du budget, commandes, missions), mais ne s'étend pas à un appui au montage de projets, notamment pour répondre aux appels nationaux et européens. C'est peut-être ce manque dans le domaine de l'ingénierie de projets qui limite la capacité d'IDEA à monter en gamme. Même si la mise en place des services de la MSH permettra d'y remédier en partie, il demeure que l'absence d'un personnel de proximité, formé aux attentes en termes de projet de recherche de haut niveau, limite la portée de l'activité énergétique et innovante d'IDEA.

En conclusion, même si IDEA a encore une marge de progression en termes de visibilité au plan international et si son axe central sur l'interdisciplinarité pourrait être rendu plus opératoire, elle constitue néanmoins une unité douée d'un fort potentiel permettant l'émergence de projets originaux dans le champ des études anglophones.

# ÉVALUATION DÉTAILLÉE DE L'UNITÉ

## A - PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Placée en vigilance lors de la précédente évaluation, l'unité de recherche IDEA avait pour cahier des charges une remise à plat de sa gouvernance et une réorganisation de ses méthodes de travail scientifique. Elle devait également répondre à des difficultés structurelles dues à son déploiement sur deux sites de l'université distants de 60 km: l'intégration de l'ensemble des chercheurs au projet collectif semblait complexe et des solutions devaient être activement recherchées. L'évaluation de mi-parcours a montré une évolution favorable dont le comité a constaté le caractère opérationnel, mais aussi certaines limites.

Un conseil de laboratoire a été formalisé et mis en place avec des réunions régulières et une composition équilibrée réunissant dans une même instance tous les acteurs statutaires de l'unité de recherche. Le périmètre d'action de ce conseil englobe les décisions scientifiques, la répartition des moyens entre les projets des différents axes de recherche et des arbitrages sur les financements des missions de recherche individuels.

Une réflexion a été menée sur la question de l'interdisciplinarité en 11e section. Cette question reste posée dans le rapport d'autoévaluation qui s'appuie sur la nature intrinsèquement "interdisciplinaire" de la 11e section. La démarche de l'UR s'appuie sur des coopérations effectives entre les spécialistes. L'ouverture à des unités de recherche non anglicistes reste ponctuelle, mais elle est récurrente. Ainsi la transversalité de la chaire ARIEL permet-elle l'invitation de personnalités venant d'aires linguistiques différentes.

L'encouragement des masterants à poursuivre en doctorat, et plus largement l'accompagnement des doctorants y compris à l'international sont des points forts: l'unité a su construire une bonne part de son internationalisation sur cette base. L'invitation régulière de professeurs étrangers (pour des périodes d'un mois en moyenne) est également mise en avant.

Enfin, la stratégie de communication et de diffusion des connaissances produites au sein de l'unité a été revue : un nouveau site web a été mis en place en 2018 qui permet une bonne visibilité sur l'agenda et les productions de l'unité de recherche. Ce site web donne aussi une image d'une activité dont la cohérence pourrait être mieux mise en valeur par un accompagnement en matière de communication.

La prise en compte des recommandations de l'évaluation précédant celle-ci a donc été décisive dans une refonte complète de l'unité de recherche dont le courage doit être salué. S'il reste peut-être quelques points à parfaire, les modalités de travail au sein d'IDEA demeurent très favorables à tous les acteurs de la recherche quel que soit leur statut.

## B - DOMAINES D'ÉVALUATION

### DOMAINE 1 : PROFIL, RESSOURCES ET ORGANISATION DE L'UNITÉ

#### Appréciation sur les ressources de l'unité

IDEA est une équipe importante et bien gérée. Elle dispose d'un budget en constante augmentation, 72000 € en 2021, et dont les membres tirent profit au maximum. L'équipe parvient à financer une grande partie des activités que la recherche implique. Le rapport met en évidence un souci de gestion juste pour chacun, depuis les masterants jusqu'aux enseignants chercheurs, avec une répartition équitable des sommes allouées. Ce budget reste contraint et ne convient que grâce à une certaine disparité de dynamisme entre les EC.

### Appréciation sur les objectifs scientifiques de l'unité

L'équipe IDEA a pour objectif scientifique commun l'étude théorique, épistémologique, de l'interdisciplinarité. Le rapport d'autoévaluation montre un réel souci de se conformer à cet objectif. Ce questionnement se révèle fédérateur pour une équipe d'anglicistes, historiquement répartis en diverses disciplines. Les productions scientifiques et manifestations tendent à prouver que l'initiative était pertinente. Cela permet de surcroît à l'unité de recherche de tisser des liens avec d'autres équipes présentes sur le campus ainsi que dans d'autres universités, nationales ou étrangères.

### Appréciation sur le fonctionnement de l'unité

L'unité IDEA a eu à cœur de repenser son mode de fonctionnement de façon plus collégiale. Le résultat de cette réflexion est plutôt réussi. Le rapport d'autoévaluation met en évidence une synergie renforcée entre les équipes et les membres grâce à une participation accrue à toutes les décisions. L'organigramme est clair et présente une organisation fonctionnelle et paritaire entre les axes.

## *1/ L'unité possède des ressources adaptées à son profil d'activités et à son environnement de recherche.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

Équipe dynamique de 43 chercheurs organisée en 5 axes, 4 autour d'un axe central intitulé *Interdisciplinarité*, dont au moins 2 se divisent encore en 2 sous-axes. Elle fonctionne sur deux sites (2/3 des membres à Nancy, 1/3 à Metz), et sa dotation en personnel BIATS (1/2 poste) est la moitié de la dotation de l'ensemble des autres UR du pôle.

En fin de plan quadriennal, son budget était de 72000 euros, dont 50000 de subvention de fonctionnement par l'établissement, 18000 supplémentaires (ED, pôle), et 4000 de ressources propres. Afin de tirer un maximum de profit de ce budget, l'équipe a opté pour un financement des déplacements et activités des enseignants en fonction des besoins de chacun. Il apparaît donc que les financements individuels sont accordés à la demande, ce qui paraît juste et permet de ne pas avoir de reliquat en fin d'exercice alors que certains EC n'auraient pas pu se déplacer pour cause de budget individuel fixe épuisé.

L'École Doctorale Humanités Nouvelles – Fernand Braudel finance les mobilités des doctorants à parts égales avec IDEA, pour une enveloppe individuelle maximale de 1 000€ par campagne, à raison de deux campagnes par an, ce qui est appréciable.

Par le pôle Tell, IDEA dispose d'une enveloppe distincte pour co-financer les manifestations et projets scientifiques, ainsi que les publications, et qui a permis la publication de 39 ouvrages. IDEA a pu obtenir une dotation conséquente de l'école doctorale et a gagné 10 contrats doctoraux en 5 ans, soit 2 contrats par an. Un contrat supplémentaire a été obtenu auprès de l'I-SITE LUE dans le cadre du projet D3S, "Défis Sociétaux et Sciences Sociales".

L'équipe a su attirer l'attention des acteurs sociaux et politiques puisque la résidence ARIEL s'effectue grâce au soutien financier de la DRAC-Région Grand Est (2018-2020) et de la Métropole du Grand Nancy.

L'investissement de l'agent administratif à mi-temps sur IDEA et l'implication des EC permettent l'organisation d'événements, ainsi qu'un accompagnement financier adéquat pour la gestion des mobilités entrantes et sortantes, la constitution de budgets équilibrés pour les manifestations, le suivi de conventions de co-financement ponctuel. L'agent administratif a assuré le suivi des bourses reçues (une bourse UFA, des financements LUE, RECOLTE Recherche ÉCOLE Thématique Excellence), des gratifications de stagiaires masterants, une installation de post-doctorants de très courte durée, des accueils de professeurs invités.

Le budget d'IDEA a permis l'équipement en ordinateurs portables des EC du site de Metz, la rénovation des locaux à Nancy et l'achat de mobilier pour leur salle, ainsi que de matériel, rendant l'accomplissement des missions des EC plus aisé.



## Points faibles et risques liés au contexte

Si le budget a suffi aux activités d'IDEA ces derniers temps, cela tient à la gestion très serrée, à la baisse d'activité due au COVID et à la bonne volonté des membres de l'équipe. En effet, IDEA présente un profil d'activité qui surpasse les possibilités offertes par les ressources humaines que les tutelles mettent à sa disposition.

En ressources humaines, il manque un agent administratif spécialisé dans le montage de projets de recherche au niveau national. Si l'établissement propose des cellules d'appui, l'angle d'appréhension des problématiques émane des sciences dures et il est difficile pour les EC de s'emparer des différents dispositifs.

Manque aussi un personnel dédié à la communication et à la gestion du site internet capable de nourrir un flux sur les réseaux sociaux. La mise en place du site rénové a été faite avec la direction du numérique de l'établissement, mais les navettes ont reposé, comme la mise à jour, sur la direction. Selon les manifestations, les EC porteurs alimentent les réseaux sociaux, mais malgré le financement d'un webmaster externe (veille, aide ponctuelle), la tâche est effectuée a minima, selon une pertinence relative dans un monde connecté. La visibilité de l'unité en pâtit. Cette charge qui pèse sur les EC, par ailleurs retenus par les nombreuses tâches dans des départements LLCER et LEA aux effectifs importants, met en danger le dynamisme de l'équipe de recherche.

En ce qui concerne le budget, la gestion des mobilités des EC en fonction des besoins de chacun peut générer des inégalités et une auto-censure de certains, non habitués à déposer des demandes, ou même l'impossibilité de prévoir les dépenses et l'épuisement des ressources avant la fin de l'exercice, entraînant à son tour le non-financement des déplacements de fin d'année. Ce mode de fonctionnement impose une planification à long terme, pas toujours en adéquation avec les aléas de l'acceptation des propositions des EC dans les colloques et manifestations.

D'autre part, le financement fixé d'emblée à 1/3 pour les manifestations (colloques et journées d'étude), est susceptible de freiner les EC porteurs de ces projets, obligés de déposer de multiples demandes auprès d'instances externes. L'assurance que le budget sera complété par IDEA une fois le projet accepté et déposé serait plus constructive.

Enfin la précarité de l'hébergement de l'unité sur le site de Metz compromet la cohérence et l'équité au sein de l'équipe. En effet, si les denrées et le matériel pour les manifestations, les ouvrages, les logiciels sur ordinateurs sont disponibles dans un site dédié à Nancy, ce n'est pas le cas à Metz.

## *2/ L'unité s'est assigné des objectifs scientifiques, y compris dans la dimension prospective de sa politique.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

IDEA est parvenue à impulser des manifestations à l'interface des axes, en direction d'autres établissements. Suite à restructuration d'IDEA autour de son identité scientifique, la dotation récurrente de l'équipe a permis en 2018 puis en 2019, de rassembler les collègues autour de chercheurs traitant de l'interdisciplinarité et d'organiser une journée d'étude en interne, pour promouvoir des pluralités d'approche de l'interdisciplinarité. Après un colloque en octobre 2021, sur la thématique *Construction des idéologies*, un cycle de séminaires porté par l'axe central d'IDEA a proposé de revisiter la pratique interdisciplinaire dans les recherches anglophones. La récurrence de ces séminaires, avec des invitations de collègues, se fait grâce à la dotation récurrente attribuée à l'unité de recherche par l'établissement. À cette thématique sera partiellement adossée la ligne éditoriale d'une des revues d'IDEA, à savoir *Mondes anglophones*, un financement régulier facilitant la périodicité des publications.

La mutualisation de moyens fait consensus au sein de l'équipe, le bilan est positif, les axes travaillant progressivement entre eux. Au niveau national, cinq membres d'IDEA ont adhéré à un GIS soutenu financièrement par l'Université de Lorraine pendant trois ans avant qu'il ne soit soutenu par IDEA même. Un autre GIS est en cours de constitution, le GIS Mythèmes (Strasbourg, Paris).

IDEA s'est saisie des opportunités offertes par la résidence ARIEL, programme transversal créé en 2018 et porté par l'UFR ALL de Nancy et l'IUT Charlemagne, financé par l'université, la Métropole du Grand Nancy, ainsi que par la DRAC-Région Grand Est (2018-2020), en participant à plusieurs manifestations ainsi qu'en collaborant à l'édition d'un volume dédié à l'auteur, publié chaque année dans la collection ARIEL par les PUN-EDULOR.

Avec ses ressources scientifiques, le conseil d'IDEA a listé les ouvrages relevant de l'interdisciplinarité. Les enseignants-chercheurs ont reçu cette bibliographie et un recensement des localisations de ces manuels, de façon à pouvoir approfondir le concept central à l'identité scientifique. Les ouvrages sont également disponibles en libre accès dans la salle de travail de Nancy. Metz a reçu les références principales autour desquelles construire une réflexion et l'unité de recherche prend en charge les frais de prêts inter-bibliothèques des collègues.

## Points faibles et risques liés au contexte

Le comité constate l'absence de positionnement collectif de l'équipe sur le sujet des plateformes et matériels numériques, l'usage de logiciels ne dépassant pas la pratique individuelle. Cependant, IDEA se prive de tout un pan possible de la recherche interdisciplinaire. En effet l'utilisation de logiciels et de plateformes numériques peut favoriser à la fois le croisement de données dans des domaines voisins bien que différents (littérature-traduction-linguistique, politique-linguistique, littérature-faits de société) et le partage avec des universités géographiquement éloignées. L'appui d'un service compétent de l'établissement ou d'un PAR peut accompagner cette orientation. De même, n'est pas mentionné le recours de logiciels d'analyse du son, de la parole, de la chaîne parlée, ou de transcription, qui permettraient la mise en œuvre de projets interdisciplinaires et socio-éducatifs.

IDEA dépose à chaque campagne des affaires internationales un dossier de demande pour recevoir un professeur invité, le but étant qu'à long terme, ces collègues étrangers, soient intégrés au statut d'associés. Structurellement, cependant, la pression pédagogique dans les UFR auxquelles les postes IDEA sont rattachés pour le volet enseignement ne permet pas de redéployer ponctuellement des postes vacants pour augmenter cet accueil des professeurs étrangers par IDEA.

*3/ Le fonctionnement de l'unité est conforme aux réglementations en matière de gestion des ressources humaines, de sécurité, d'environnement et de protection du patrimoine scientifique.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

IDEA est une équipe de taille dans le pôle TELL : 39 membres en début de mandat, 43 à la rentrée 2021, ce qui représente une augmentation appréciable. Elle fonctionne harmonieusement sur deux sites (2/3 des membres à Nancy, 1/3 à Metz), disposant de locaux propres à Nancy, et les partageant avec une autre unité à Metz.

Suite à la prise de fonction d'une nouvelle direction en 2018, un fonctionnement collégial a été adopté. L'équipe est administrée par un conseil constitué de la directrice, des enseignants chercheurs responsables de chaque axe, des représentants des doctorants, et de l'agent administratif en poste à mi-temps sur la gestion d'IDEA. De façon ponctuelle, sont invités au conseil les enseignants invités, les directeurs de maisons d'édition et les porteurs de projets qui demandent un financement. Ce conseil permet un travail collectif sur le budget, les projets et les manifestations. La parité hommes/femmes est respectée, et l'équipe tente d'instaurer une parité entre les maîtres de conférence et les professeurs des universités.

Les enseignants-chercheurs bénéficient des formations proposées par l'établissement et sont vivement incités à suivre la formation à l'encadrement doctoral. De plus les maîtres de conférences peuvent bénéficier d'une formation pour co-diriger des thèses.

Tous les enseignants chercheurs disposent d'un ordinateur portable, fourni soit par l'établissement (Nancy), soit par IDEA (Metz), ce qui améliore les conditions de travail.

Afin de remédier aux inconvénients de la répartition sur deux sites géographiques séparés par une cinquantaine de kilomètres, l'administration de la gestion financière se fait principalement par un logiciel en ligne, ce qui facilite le recueil des signatures.

Afin de limiter l'impact environnemental du fonctionnement de l'équipe, la Newsletter est en ligne et dans la continuité de la période COVID, les réunions inter-sites peuvent se passer en ligne, tout comme certaines manifestations.

## Points faibles et risques liés au contexte

Peu de points faibles ont été décelés dans ce domaine, si ce n'est que sur le site de Metz, depuis fin 2019, IDEA a été invitée par Écritures à partager une de leurs salles, et reste en attente de son hébergement dans le bâtiment dédié à la recherche. Les enseignants chercheurs n'ont donc pas de lieu dédié à la recherche pour travailler et ne peuvent entreposer de matériel nulle part.

Par ailleurs, le comité constate que peu de CRCT ont été demandés du fait de la charge de travail que les enseignants-chercheurs craignent de faire peser sur leurs collègues.

## DOMAINE 2 : ATTRACTIVITÉ

### Appréciation sur l'attractivité

Le rayonnement scientifique est remarquable sur le plan national et européen mais aussi international, grâce à l'organisation et à la participation à de multiples manifestations de dimension internationale, à l'intégration des membres de l'unité à de nombreux réseaux de recherche et sociétés savantes, ainsi qu'aux partenariats avec d'autres universités, françaises ou étrangères. Les multiples responsabilités éditoriales de certains chercheurs, la participation à diverses activités d'expertise, et les distinctions internationales obtenues par l'unité attestent aussi de sa forte attractivité, par ailleurs renforcée par une politique d'accueil très favorable aux enseignants chercheurs et aux doctorants.

*1/ L'unité est attractive par son rayonnement scientifique et contribue à la construction de l'espace européen de la recherche.*

#### Points forts et possibilités liées au contexte

Les mobilités sont nombreuses, qu'il s'agisse de la participation aux congrès ESSE (European Society for the Study of English) ou des interventions comme keynote speakers et des invitations à l'étranger (Brésil, Grande-Bretagne, Mexique, Russie, USA, Chine, Allemagne, Espagne) mais aussi au national. Des membres d'IDEA ont co-organisé des ateliers et panels, pour ESSE à Brno et Galway, pour IAWIS à Lausanne et au Luxembourg.

Quant aux manifestations organisées à l'Université de Lorraine, elles sont également multiples (23 environ) et revêtent une dimension européenne, voire internationale. Elles se fondent aussi sur des réseaux et des collaborations, comme avec l'accueil du réseau de recherche Illustr4tio, en partenariat avec la Manchester School of Art et du réseau Illustration Research pour le colloque "Illustration et Identité(s) / Illustrating Identities" (2017). L'organisation du "Congress on American Drama and Theater" en 2018, celle du colloque "Recycling Woolf" (fruit d'un partenariat avec Sciences-Po Reims, l'Université Paris 8, la Société d'Études Woolfiennes et l'Italian Virginia Woolf Society) attestent de la force de ce rayonnement. Diverses associations savantes ont été associées à des colloques organisés par les membres d'IDEA (l'ANLEA, l'ALOES et le SERA).

L'activité des chercheurs dans des réseaux (OSLiA, Illustr4tio) est très forte. La participation de certains membres au projet "MODA" (Mondialisation de Dante) porté par le LIS depuis 2018, ainsi que l'accueil d'une École d'été transnationale en 2021 (dispositif RECOLTE), montrent la très bonne intégration de cette unité dans des projets de grande envergure, portés de manière collective. De même, l'engagement des membres de l'unité dans des sociétés savantes nationales à rayonnement international dans lesquelles, pour certaines (SERA, ALAES, AMAES, ALOES, IBJS), ils exercent des fonctions, est remarquable.

La dimension européenne voire internationale est renforcée par les activités éditoriales de certains membres (responsabilités dans les comités de 3 séries et 2 revues, direction de 3 collections auxquelles contribuent des chercheurs étrangers, et diverses participations à des comités éditoriaux).

L'implication dans des instances de pilotage de la recherche ou d'expertise scientifique est forte et les qualités d'expertise des enseignants chercheurs sont reconnues, qu'il s'agisse de nominations de Professeur dans des institutions étrangères, d'expertises de projets de recherche, d'expertises Hcéres, d'évaluations au CNU, ou au sein de l'établissement (participation au Conseil Scientifique), mais aussi de participations à des jurys de thèses ou d'HDR.

L'obtention de deux prix à l'international (Diversity Awards for Research Engagement, University of Texas ; "Jack Prize" reçu de l'International Association for the Study of Scottish Literature), un au national (Prix Suzanne Zivi décerné par l'académie de Stanislas), de quatre nominations dans des institutions étrangères (2 à la Chaire Franco-Brésilienne (São Paulo), une comme "Member of the Common Room" et une autre comme "Visiting Scholar" (Wolfson College, Oxford University, U.K.)), et d'une bourse ("Tony Gray Visiting Scholarship" Oxford University) atteste de la reconnaissance à l'international des travaux menés par IDEA et en particulier par un de ses chercheurs.

#### Points faibles et risques liés au contexte

Le comité ne décèle pas de points faibles dans le rapport d'autoévaluation et aucun signalement ne lui est fait lors des entretiens.

## *2/ L'unité est attractive par la qualité de sa politique d'accueil des personnels.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

L'unité affiche une politique d'accueil des personnels volontariste et met en œuvre les moyens à sa disposition pour attirer de nouveaux chercheurs. Les mobilités entrantes sont favorisées par des dispositifs apportant une aide financière et matérielle. L'unité est attractive pour les doctorants (36 inscrits) qui bénéficient de bonnes conditions pour mener à bien leurs recherches. Une attention particulière leur est portée par la direction : tout d'abord, avec la préparation des candidats à des contrats doctoraux et surtout l'obtention de 10 contrats depuis 2016, soit une moyenne de 2 contrats par an, quand l'établissement en propose au total 6 ou 7 par an pour 8 unités. Les doctorants reçoivent en outre une aide financière (pouvant aller jusqu'à 1000 euros) afin de réaliser leurs projets de mobilité, les ATER sont également soutenus lorsqu'ils communiquent dans des colloques ou des séminaires. Cette aide pour les doctorants a été étendue à l'achat de livres et de matériel nécessaire à la recherche grâce à un reliquat suite à la baisse des dépenses durant la crise sanitaire.

Concernant les mobilités entrantes, une jeune chercheuse post-doctorante a pu être accueillie un mois dans le cadre de l'École d'été (dispositif RECOLTE) "Transnational Literary Journalism Summer School" et 4 post-doctorants (Axe interdisciplinarité) ont été reçus sur la période considérée. Pour les postes permanents, les recrutements sont aisés et les enseignants chercheurs nouvellement affectés sont soutenus dans leurs projets scientifiques et se trouvent intégrés aux travaux en cours des différents axes, qu'il s'agisse de colloques, journées d'étude ou projets éditoriaux. Par ailleurs, la direction d'IDEA est engagée dans une politique d'accueil de chercheurs étrangers et participe activement à un dispositif de demandes de professeurs invités mis en place au niveau de l'établissement. Entre 2017 et 2022, 4 mois de professeurs invités ont été obtenus, permettant de recevoir un collègue du Brésil (dans le cadre d'un dépôt de Projet de Recherche Collaborative International), une collègue de Hongrie (pour des travaux communs en lien avec l'interculturalité et l'interdisciplinarité sur Mary Wollstonecraft), une collègue de l'Université d'Augsbourg. En raison de la crise sanitaire, la venue d'un collègue du Royaume Uni a été annulée. Les retombées scientifiques de ce dispositif sont importantes, les enseignants chercheurs invités étant intégrés à d'importants projets de recherche.

En matière d'intégrité scientifique et de science ouverte, des webinaires, organisés par l'établissement, sont destinés aux enseignants chercheurs qui en sont informés par la direction. On peut ajouter que deux ateliers de formation aux humanités numériques et une journée d'étude sur ce sujet ont été mis en place par l'axe « Dynamiques transnationales et transculturelles », contribuant ainsi à la réflexion sur les questions d'intégrité scientifique et de science ouverte.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le manque de ressources récurrentes et de ressources propres qui seraient en adéquation avec les besoins et les ambitions de l'unité ressort de ce bilan. En premier lieu, IDEA ne dispose pas de moyens suffisants pour développer l'accueil de post-doctorants, ressources qu'elle devra trouver afin de pouvoir développer ce type de mobilité entrante et de mettre à profit ce dispositif renforçant son attractivité. Ces ressources conditionnent en outre la construction de projets d'envergure que l'unité doit monter en mettant l'accent sur les réponses aux appels à projet.

De même, malgré les efforts déployés par la direction de l'unité pour accompagner le montage des dossiers et leur cohérence scientifique, les invitations à l'adresse de chercheurs étrangers sont en nombre limité, en raison du processus de sélection qui se fait à l'échelle de l'établissement et de l'impossibilité d'accueillir ces chercheurs sur fonds propres.

Enfin, sur le plan de l'information au sujet de l'intégrité scientifique, le dernier point qui retient l'attention est le besoin, dont il est d'ailleurs fait état dans le document d'auto-évaluation, de renforcer la formation aux questions d'intégrité scientifique et de science ouverte, en développant une offre de formation au niveau de l'établissement plus adaptée aux interrogations et aux problématiques qui se posent en SHS.

## *3/ L'unité est attractive par la reconnaissance que lui confèrent ses succès à des appels à projets compétitifs.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

Des projets de dimension internationale très porteurs ont été lancés. Un enseignant-chercheur de l'axe *Interdiscip : Émergence et Institutionnalisation des Disciplines* est porteur d'une bourse Partenariat Hubert Curien

Protea Grant (Franco-South African mobility program) pour 2021-2023, d'un autre projet avec une université franco-allemande, ainsi que d'un projet ECOS sud, projet tripartite avec le Chili et l'Argentine (2019-2022).

Au niveau local, l'unité s'est en outre engagée dans le projet I-SITE porté par l'établissement, avec la réalisation d'un projet financé par les programmes d'investissements d'avenir, dans le cadre de l'I-SITE LUE : un projet de thèse, inscrit dans le Programme D3S "Défis Sociétaux et Sciences Sociales" et portant sur un sujet à l'interface de la linguistique anglaise, de la sociologie, de l'économie et de la psychologie a été retenu, fédérant 4 laboratoires. L'interdisciplinarité mise en œuvre dans ce PIA vient consolider l'identité scientifique de l'unité tout en actant son ouverture vers d'autres laboratoires et sa bonne intégration dans l'université de Lorraine.

IDEA a également enclenché une dynamique de dépôt de projets ANR : un en 2018 (fondé sur une collaboration avec le Brésil et portant sur les influences françaises sur le journalisme brésilien) qui n'a toutefois pas été retenu. L'unité peut faire valoir un partenariat dans le projet ANR ACTiF (American Contemporary Theatre in France), porté par une collègue de Toulouse Jean Jaurès.

Concernant les appels à projet à l'échelle des collectivités territoriales, une thèse (soutenue en 2021) a été financée par un contrat doctoral région. En s'engageant dans le dispositif RECOLTE et dans le contexte de l'Ecole d'été, l'unité a pu accueillir un post-doctorant pendant un mois. Le rapprochement entre IDEA et la MSH promet de nouvelles possibilités (avec notamment un appui renforcé pour le montage de projets) pour que l'unité soit en mesure de répondre à des appels à projets compétitifs, de dimension nationale ou internationale, et d'offrir en plus grand nombre des contrats doctoraux et post-doctoraux.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le nombre de projets d'envergure reposant sur des financements extérieurs demeure limité. Cela ne permet pas d'accroître ni de diversifier de manière significative les ressources de l'unité, afin, entre autres, qu'IDEA soit en mesure de proposer plus de contrats doctoraux et post-doctoraux. Cette difficulté à répondre aux appels à projets trouve plusieurs explications. En premier lieu, la charge d'enseignement qui incombe aux membres de l'unité, alourdie par la préparation aux concours de l'enseignement, par les effectifs en LEA et LLCER, les tâches administratives viennent entraver cette dynamique de montage de projets. En second lieu, l'unité n'a pas les moyens en termes d'appui pour mener à bien ce travail, tâche pour laquelle l'expertise d'un personnel compétent en matière d'ingénierie des projets serait indispensable.

Concernant les appels à projet lancés par les collectivités territoriales, il apparaît que les thématiques et les problématiques proposées (à l'exception d'une thèse financée dans ce cadre-là), caractérisées par leur ancrage territorial, ne sont pas pertinentes en regard des sujets de recherche d'IDEA axés sur les cultures et les langues du domaine anglophone.

### *4/ L'unité est attractive par la qualité de ses équipements et de ses compétences technologiques.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

Ce critère est non pertinent pour l'UR IDEA.

### Points faibles et risques liés au contexte

Idem.

## DOMAINE 3 : PRODUCTION SCIENTIFIQUE

### Appréciation sur la production scientifique de l'unité

La production d'IDEA comporte de nombreux beaux volumes. L'éventail des thèmes couverts par les diverses activités d'IDEA est large. On y trouve des colloques aux sujets pointus et innovateurs, ainsi que des productions ou des interventions visant un public plus large. IDEA joue un rôle important à l'Université de Lorraine et aux presses de l'université (EDUL). Les membres de l'unité sont bien évidemment présents ailleurs dans les colloques et les revues d'autres institutions. En tout, la production de l'unité paraît à la fois solide, novatrice et variée.

## 1/ La production scientifique de l'unité satisfait à des critères de qualité.

### Points forts et possibilités liées au contexte

Les thèmes abordés sont novateurs et variés ; l'unité fait preuve de beaucoup de dynamisme, et la problématisation de la notion même d'interdisciplinarité est ostensiblement une avancée. La production est enrichie par cette réflexion qui cherche à dépasser la répartition classique des études anglaises en linguistique, littérature et civilisation, disciplines conçues comme des domaines hermétiques. On notera, par exemple, des volumes tels que *Mapping Fields of Study*, un ouvrage sur Woolf mais aussi *Illustrating History / Illustrer l'Histoire*, volume très joliment illustré. On y trouve des colloques aux sujets pointus et innovateurs, tels que *Se taire, écouter, (en) parler* (organisé en 2021) ainsi que des productions ou des participations à des interventions visant un public plus large (par exemple, le colloque/concert sur l'opéra italienne d'octobre 2021).

Les différents axes, tels que *Dynamiques Transnationales et Transculturelles* ou *Voix et Silence dans les Arts* vont au-delà de l'anglistique pour établir des collaborations fructueuses avec d'autres disciplines. La recherche sur les différents aspects de la civilisation économique et juridique couvre un domaine assez rarement abordé. Des colloques très spécialisés, tels que "Shakespeare et la musique en France au XIXe siècle", montre la richesse de la recherche menée par IDEA. Les études médiévales demeurent un point fort de l'unité, et les travaux et réalisations en traduction et traductologie sont appréciables. On notera également, parmi de multiples productions notoires, qu'IDEA a eu la responsabilité de diriger un numéro de l'*EJES (European Journal of English Studies)*. Les interventions de membres internes sont souvent accompagnées par des intervenants externes de qualité. Pour ne prendre qu'un seul exemple, la journée d'étude "Deconstructing Anthropocentrism: Humanities After Humans?", réalisée en collaboration avec Paris 1 et Paris 7, aborde un sujet novateur et profond.

Le programme de résidence « ARIEL », est remarquable. Il donne lieu à des activités bien ciblées telles que la journée d'étude intitulée "Le texte dans tous ses états : genèse, publication, traductions". Les études littéraires se doublent de recherches très concrètes sur l'histoire du livre, comme en témoigne l'axe *Itinéraires du Texte et du Livre*. Plus généralement, l'unité a su s'intéresser efficacement aux notions de création et de créativité. Le portfolio est très réussi et permet de constater la qualité des articles et autres activités. Points faibles et risques liés au contexte.

L'interdisciplinarité ne s'inscrit pas de manière systématique dans l'ensemble des programmes. Certains axes produisent une recherche solide et utile, mais où l'interdisciplinarité n'est pas au premier plan. Cela est le cas, par exemple, de l'axe « Langue et supports » fortement lié au champ de la linguistique. De même, le travail sur les textes numériques est un sujet intéressant mais dont la dimension interdisciplinaire n'est pas évidente. De la même manière, le comité ne voit pas en quoi l'analyse de la civilisation économique constitue une étude de l'émergence des disciplines. Pour prendre un dernier exemple, le caractère concrètement interdisciplinaire des travaux consacrés à la traduction n'est pas clairement identifié.

Plus généralement, le dossier évoque l'épistémologie de l'interdisciplinarité sans l'explicitier suffisamment : la visite virtuelle du comité a été l'occasion de revenir sur le sujet et de mieux comprendre les tenants et aboutissants d'un travail qui reste en cours et se prolongera dans la période à venir.

En dehors de ces quelques ambiguïtés sur la dimension réellement interdisciplinaire de certains axes, on peut déceler ponctuellement quelques faiblesses potentielles dans l'assise conceptuelle des programmes. Par exemple, l'axe "Voix et Silence dans les Arts" ne permet pas de bien saisir la place de la notion de silence dans les arts plastiques.

## 2/ La production scientifique est proportionnée au potentiel de recherche de l'unité et répartie entre ses personnels.

### Points forts et possibilités liées au contexte

La liste des publications, pour l'unité dans son ensemble, est conséquente, en quantité (19 articles scientifiques, 15 chapitres, 8 ouvrages) et en qualité (publications chez des éditeurs universitaires renommés notamment Routledge). Les doctorants et post-doctorants sont actifs au sein de l'unité. On notera que si les collègues d'IDEA publient beaucoup localement (EDUL), il y a également un nombre appréciable de publications ou d'activités qui s'inscrivent au sein d'autres établissements ou organismes de recherche ou d'autres presses nationales et internationales de prestige (par exemple, Routledge, PUR, les Presses de Sorbonne Université, Oxford University Press, etc.).



## Points faibles et risques liés au contexte

L'aspect réellement collectif et partagé de la production et de l'activité en général est à pondérer par le constat que le volume de publications par enseignant chercheur est inégalement réparti. Le comité note que les tâches administratives réduisent la production de certains collègues. Ces obligations, et la charge des concours, demeurent un frein à la production.

Par ailleurs, l'absence d'un personnel d'appui à la recherche dédié au montage de projets et à leur mise en œuvre freine également l'activité d'IDEA de ce point de vue.

### *3/ La production scientifique de l'unité respecte les principes de l'intégrité scientifique, de l'éthique et de la science ouverte.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

L'unité veille au maximum aux principes de la science ouverte, notamment en encourageant l'utilisation de la plateforme HAL, et ce depuis longtemps déjà. Le site web d'IDEA permet en outre un lien direct des fiches des membres de l'unité vers leurs publications présentes sur HAL. Par ailleurs, les étudiants reçoivent une formation à l'intégrité scientifique dans le cadre de l'ED. Un échange avec l'HCERES sur la notion d'auto-plagiat a été organisé afin d'éclaircir le concept. On souligne par ailleurs un certain nombre de publications co-signées par des membres de l'unité, gage d'un travail en collaboration, même si de telles publications demeurent une exception en SHS. Le dossier fait part également d'un cadre clair, à la disposition des directeurs de recherche et de leurs doctorants, précisant les principes d'un comportement éthique en matière de publications.

## Points faibles et risques liés au contexte

Le dossier fait part de quelques blocages ou lenteurs mineurs vis-à-vis de HAL, et de la science ouverte en général, blocages reliés à la nature des publications en SHS. On note également quelques hésitations vis-à-vis des productions co-signées: selon quel ordre faut-il lister les auteurs, par simple ordre alphabétique ou selon l'importance de la contribution de chaque auteur? Le dossier exprime le souhait de voir se mettre en place, par et pour l'université dans son ensemble, des normes pour décider des bonnes pratiques à suivre dans ces cas de figure. Enfin, on note parmi les obstacles l'aspect "chronophage" du travail de saisie relié à HAL et à la science ouverte en général.

## DOMAINE 4 : INSCRIPTION DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE DANS LA SOCIÉTÉ

### *Appréciation sur l'inscription des activités de recherche de l'unité dans la société*

Le rayonnement scientifique de l'unité est remarquable aussi bien au niveau national qu'international. Malgré le manque de personnel, et les obstacles à caractère financier, juridique et/ou administratif, un effort important et appréciable est entrepris pour inscrire les activités de recherche de l'IDEA dans la société. La mise en place d'une stratégie de communication structurée et pérenne et d'une vision claire et globale est cependant nécessaire pour renforcer la visibilité de l'unité au-delà du monde académique.

### *1/ L'unité se distingue par la qualité de ses interactions non-académiques.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

L'unité affiche une réelle volonté pour créer un lien fort avec le monde non-académique. Le comité note que la résidence d'auteur ARIEL repose sur de nombreux partenaires qui participent à chaque édition ARIEL, qu'ils soient du monde de l'éducation (écoles primaires, secondaires – collèges et lycées – de Nancy, Metz, Fameck, Pont-à-Mousson), du monde du livre (librairies et médiathèques de Bar-le-Duc, Laxou, librairies de Nancy, Metz, Saint-Dié, Strasbourg, Bibliothèque Américaine de Nancy) et plus particulièrement de l'édition.

Par ailleurs, les axes *Dynamiques Transnationales et Transculturelles* et *Itinéraires du Texte et du Livre* sont ouverts au milieu culturel, organisant des expositions, des lectures, ou encore des présentations de volumes. *Itinéraires du Texte et du Livre* participe également à des salons du livre. L'axe *Voix et Silence dans les Arts* a des relations nourries avec les milieux du spectacle, et l'expertise artistique, musicale et opératique des membres est régulièrement valorisée. L'axe *Langue et Supports* valorise son expertise linguistique dans les milieux socio-professionnels de la traduction professionnelle, ainsi que son expertise didactique.

En outre, afin de promouvoir la visibilité d'IDEA, l'équipe co-finance des activités hors les murs, dans des lieux culturels et éducatifs. Sur le plan sociétal, l'implication et la contribution d'IDEA ne sont donc pas négligeables, l'unité étant visible, force de proposition, d'expertise et d'innovation, dans les milieux du spectacle, les expositions, les salons du livre, dans les milieux professionnels, littéraires et éditoriaux de la traduction, au niveau des acteurs éducatifs de l'académie. On note ainsi des coopérations avec l'Opéra-Théâtre de Metz, des librairies en ville ou des bibliothèques municipales.

### Points faibles et risques liés au contexte

De nombreux obstacles empêchent la mise en place de partenariats solides et pérennes avec le milieu non-académique. De l'aveu même de l'unité, mise à part la résidence ARIEL, le conventionnement des partenariats reste une difficulté dans leur domaine. La Direction des Services Juridiques, mobilisée en tout début de mandature, n'a pas pu apporter de réponses satisfaisantes aux besoins de mise sous convention et de valorisation d'échanges fructueux, pérennes et productifs, son rôle étant essentiellement d'assurer des conventions pour des mises en commun de matériel coûteux ou de financement lourd, et non de valoriser une implication humaine.

Le comité note également que les contributions avec les acteurs du monde non-académique reposent sur des pratiques sociales entre les partenaires et l'unité de recherche, qui impliquent un accueil collaboratif, mais sans demandes de financement. Il n'a ainsi pas été possible de rédiger des conventions pour de simples présentations de contenus scientifiques ou d'activités de vulgarisation auprès de la municipalité de Metz, du Théâtre de la Manufacture de Nancy, de l'Opéra-Théâtre de Metz, des bibliothèques, des librairies.

## 2/ L'unité développe des produits à destination du monde socio-économique.

### Points forts et possibilités liées au contexte

C'est grâce à l'axe *Langue et Supports* que l'unité valorise son expertise linguistique dans les milieux socio-professionnels de la traduction professionnelle, ainsi que son expertise didactique. Ce fut notamment le cas lors du colloque "Quelle authenticité pour (l'enseignement) de l'anglais oral ?" où CANOPE a apporté sa pratique technologique en faisant pratiquer, lors d'ateliers numériques, les participants. Ils ont ainsi pu mettre à l'épreuve des logiciels et corpus de données authentiques. De leur côté, les partenaires non-académiques éclairent les pratiques universitaires des spécialistes de cet axe en apportant leur technicité (corpus, logiciels de traduction, contraintes matérielles relatives à la diffusion ou l'édition).

### Points faibles et risques liés au contexte

L'unité n'émerge pas au dispositif doctoral des CIFRE au motif que l'ancrage non-académique est trop fort. Les travaux de l'axe *Langue et Supports* ou les travaux sur les *nudges* ou sur le paysage linguistique ne s'emparent pas d'un tel dispositif, notamment dans le cadre de travaux de traductions professionnelles avec une pratique réflexive associée. L'absence d'enseignant-chercheur HDR sur ce segment de recherche est un frein.

L'unité a le potentiel de devenir un acteur auprès d'instances internationales ou d'administrations publiques ou d'associations, notamment dans le cadre du travail sur langage, arts, et pratique illustratives, mais cet objectif n'est envisagé que comme une perspective : le comité n'a pas repéré de stratégie ou réflexion en la matière.

## 3/ L'unité partage ses connaissances avec le grand public et intervient dans des débats de société.

### Points forts et possibilités liées au contexte

Pratiquement tous les axes d'IDEA contribuent à des degrés divers à des expositions, des concerts ou des spectacles. Selon les manifestations, il peut s'agir d'organiser une performance en regard d'un traitement théorique (c'est notamment le cas pour l'axe *Voix et Silence*), de mettre en place une exposition (notamment dans le cadre des travaux sur l'illustration de l'axe *Itinéraires du Texte et du Livre*) ou de co-animer un festival (axe *Langue et Support*). L'axe *Dynamiques Transnationales et Transculturelles* fédère autour d'un auteur un travail collaboratif de traduction, impliquant étudiants, enseignants, mais aussi librairies et médiathèques.

Les enseignants-chercheurs sont également présents sur les stands des salons du livre où ils mettent en valeur manuels pédagogiques, traductions et productions des collections PUN-EDUL. Dans l'axe *Interdisciplinarité : Émergence et Institutionnalisation des Disciplines* (notamment le sous-axe *Émergence*), la recherche effectuée a alimenté les communautés académiques et non-académiques qui ont montré un intérêt pour le journalisme littéraire. Par exemple, une interview réalisée par des étudiants brésiliens a été transposée sous forme de podcast et diffusée en 2018 sur une radio locale



(<http://periodicos.uniso.br/ojs/index.php/triade/article/view/3292>). Dans ce même axe, les études cinématographiques ont été médiatisées.

Il en va de même pour la recherche interdisciplinaire en LEA développée au travers de la *Revue Internationale des Langues Étrangères Appliquées*, qui crée un dialogue entre les enseignants-chercheurs et les acteurs du monde professionnel en leur donnant la parole via des entretiens et des analyses.

En termes de médiation scientifique, on retient plus particulièrement l'implication fréquente des membres de l'axe *Voix et Silence*. De par leur expertise à l'interface des arts et de la littérature, ils mettent en lumière concerts et productions dansées, musicales ou opératiques, et participent régulièrement à des émissions de radio locale, en animant des conférences grand public dans des cadres prestigieux (Philharmonie de Paris, Cité de la Musique, Cité Musicale de Metz...) ou en rédigeant des programmes de concert pour les grandes institutions nationales et régionales (Opéra national de Paris, Philharmonie de Paris, Grands Interprètes de Toulouse, etc.). Ce travail de médiation contribue à la visibilité de l'unité de recherche auprès du grand public.

## Points faibles et risques liés au contexte

Il reste à systématiser la pratique et varier davantage les publics.

## C - RECOMMANDATIONS À L'UNITÉ

### *Recommandations concernant le domaine 1 : Profil, ressources et organisation de l'unité*

Il serait intéressant pour l'unité que soient développés des liens plus forts et plus fréquents avec la Maison des Sciences Humaines pour bénéficier, notamment, d'un support numérique pour la création d'archives et de grands corpus, aussi bien dans les domaines de la littérature et de la civilisation que de la linguistique et de la traduction.

Si des actions avec l'Éducation Nationale ont déjà été mises en œuvre, il serait également intéressant de réfléchir à l'élaboration de projets qui pourraient inclure l'INSPE, partenaire institutionnel qui s'ouvre de plus en plus à la recherche. L'équipe pourrait ainsi financer des études transversales à l'anglistique, en conformité avec la ligne choisie en 2018, études qui concerneraient autant l'enseignement de l'anglais langue étrangère dans le secondaire et le primaire que la formation des enseignants.

### *Recommandations concernant le domaine 2 : Attractivité*

Il est essentiel que l'unité puisse continuer à entretenir et à renforcer les multiples mobilités et son insertion dans des réseaux de recherche. Les collaborations avec d'autres établissements en France et à l'étranger ainsi que la présence des membres au sein de sociétés savantes doivent également être poursuivis.

De même, la participation importante des enseignants chercheurs à des instances de pilotage de la recherche et à des activités d'expertise doit être maintenue.

Il faut poursuivre la politique d'augmentation du nombre de contrats doctoraux et post-doctoraux, accueil de professeurs invités, qui a des retombées très positives et qui consolide l'attractivité d'IDEA, mais il est nécessaire que les moyens alloués par l'établissement, ainsi que ceux qui pourraient être obtenus grâce à des réponses à des appels à projet, soient augmentés. Sur ce dernier point, l'unité aurait très clairement besoin d'un soutien pour le montage de projets plus nombreux et de plus grande envergure.

### *Recommandations concernant le domaine 3 : Production scientifique*

Le comité encourage l'unité à poursuivre le développement de la production scientifique de la même manière, en augmentant les publications dans les maisons d'éditions prestigieuses, à la fois sur le plan national mais aussi international.

IDEA doit également poursuivre, voire augmenter, son activité au sein des instances essentielles de l'anglistique, telle que la SAES ou ESSE; elle peut également essayer de prendre pied davantage en Amérique du nord.

La poursuite des collaborations avec des établissements hors université, comme la Manchester School of Art, pourrait donner lieu à des publications pointues basées sur une interdisciplinarité forte et toujours assez peu courante pour une UR de la 11<sup>ème</sup> Section CNU.

Le comité invite également l'unité à reprendre et à approfondir leurs travaux sur l'institutionnalisation des disciplines et la théorisation de l'interdisciplinarité. Cette recherche pourrait explorer également ce qui se passe hors de nos frontières. L'analyse épistémologique des notions impliquées mérite d'être poursuivie: il s'agit d'une recherche susceptible d'attirer d'éminents philosophes, historiens et sociologues.

### *Recommandations concernant le domaine 4 : Inscription des activités de recherche dans la société*

Les réponses apportées lors des entretiens confirment les efforts importants entrepris par l'équipe de l'IDEA pour inscrire les activités de recherche dans la société et renforcer la visibilité de l'unité au-delà du monde académique. Ces efforts méritent d'être poursuivis et systématisés dans une stratégie globale qui mette à contribution tous les axes.

## DÉROULEMENT DES ENTRETIENS

### DATE

**Début :** 23 septembre 2023 à 08h30

**Fin :** 23 septembre 2023 à 18h30

**Entretiens réalisés : en présentiel ou en distanciel**

### PROGRAMME DES ENTRETIENS

**Judi 22 septembre, à partir de 17h** Réunion de travail du comité

#### **Vendredi 23 septembre**

08h45 - 09h00	Vérification du bon fonctionnement technique des dispositifs
09h00 - 09h15	Réunion de démarrage du comité d'experts à huis clos en présence du conseiller scientifique
09h15 - 09h45	<b>Entretien à huis-clos</b> avec la direction de l'unité
09h45 - 10h15	<b>Entretien à huis-clos</b> avec le Vice-Président de la Commission de la Recherche
10h15 - 10h45	Pause
10h45 - 12h00	<b>Réunion plénière</b> en présence de l'ensemble des membres de l'unité de recherche, y compris les chercheurs associés, les émérites, les doctorants.
	10h45 - 11h15: exposé liminaire par la direction de l'unité (ne pas revenir sur le bilan, mais apporter des éléments d'information neufs par rapport au dossier d'autoévaluation, par exemple sur l'actualité de l'équipe, etc.).
	11h15 - 12h15 : discussion à partir des questions du comité
	Pause
13h45 - 14h45	<b>Entretien à huis clos avec les enseignants-chercheurs statutaires</b>
14h45 - 15h15	<b>Entretien à huis clos avec les doctorants et les post-doctorants</b>
15h15 - 15h45	<b>Entretien à huis clos avec les personnels d'appui à la recherche</b> : ingénieurs, techniciens et administratifs
15h45 - 16h15	Pause
16h15 - 16h 30	<b>Entretien à huis clos avec la direction de l'unité</b>
16h30 - 18h00	<b>Réunion à huis clos du comité d'experts</b> en présence du conseiller scientifique` Second <i>debriefing</i> du comité. Préparation du rapport d'évaluation.

NB : surligné en gris : visioconférences à charge du Hcéres

## OBSERVATIONS GÉNÉRALES DES TUTELLES

Nancy, le 07/12/2022

**Direction de la Recherche et de  
la Valorisation**

91 avenue de la Libération  
BP454  
54001 NANCY Cedex

Alain HEHN  
[vp-recherche@univ-lorraine.fr](mailto:vp-recherche@univ-lorraine.fr)

Hélène BOULANGER  
[presidente@univ-lorraine.fr](mailto:presidente@univ-lorraine.fr)

HCERES  
2 rue Albert Einstein  
75013 Paris

**Objet :** Observations de portée générale sur le rapport d'évaluation - DER-PUR230023151 – IDEA (Théories et pratiques de l'Interdisciplinarité Dans les Études Anglophones).

Madame, Monsieur,

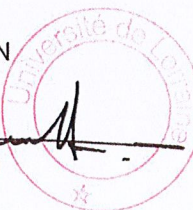
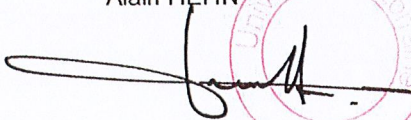
Je vous remercie pour le rapport d'évaluation réalisé pour IDEA (Théories et pratiques de l'Interdisciplinarité Dans les Études Anglophones), que vous nous avez transmis le 21 novembre 2022. Je tiens également à remercier très sincèrement les évaluateurs pour la qualité des échanges et pour l'analyse de cette unité de recherche.

Je vous prie de trouver ci-joint les observations de portée générale formulées par l'unité sur le rapport d'évaluation transmis.

Vous remerciant à nouveau pour cette évaluation qui permettra à l'unité de recherche IDEA de poursuivre sa réflexion sur la base des recommandations émises, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes respectueuses salutations.

Le Vice-président du Conseil Scientifique,

Alain HEHN



La question du **traitement de l'interdisciplinarité** avait déjà été évoquée dans le rapport sur le précédent contrat. La décision de réduire le nom de l'UR de « Théories et Pratiques de l'Interdisciplinarité Dans les Études Anglophones » à « Interdisciplinarité Dans les Études Anglophones » témoigne de la volonté de l'équipe de se concentrer sur la réalité de l'interface disciplinaire dans les études anglophones et connexes, plutôt que sur une théorisation de l'interdisciplinarité propre à la 11<sup>e</sup> section du CNU. IDEA réfléchit depuis un certain temps au maintien de cette notion comme « épine dorsale » de son activité scientifique, qui « appelle un approfondissement de la réflexion collective et le questionnement sur les porosités et imperméabilités entre les disciplines » et « pour[rait] prendre une forme plus stratégique et structurante encore ». L'année de transition entre le contrat finissant et le contrat suivant sera l'occasion de mûrir la réflexion et de décider dans quelle mesure notre « axe central sur l'interdisciplinarité pourrait être rendu plus opératoire » ou, au contraire, laisser place à un nouveau champ de réflexion et d'investigation.

Comme le souligne le présent rapport, **le manque d'appui au montage de projets**, pour répondre notamment aux appels nationaux et européens, « limite la portée de l'activité énergique et innovante d'IDEA » ainsi que « [sa] capacité à monter en gamme » malgré tous les efforts fournis par l'équipe en ce sens. Étant données les charges pédagogiques et administratives qui pèsent sur les Enseignants-Chercheurs de la 11<sup>e</sup> section du CNU du fait des très gros effectifs de ses filières, ainsi que les charges administratives croissantes liées à la gestion des UR, seul un véritable appui à l'ingénierie de projets au niveau de l'établissement tutelle (en matière de **ressources humaines**, notamment, et bilingues français-anglais, qui plus est) pourrait nous aider en ce sens. De plus, l'accent mis par l'établissement sur les sciences dures, en termes de problématiques tout autant que d'ingénierie, limite fortement nos possibilités de réponse aux AAP et nos champs d'intervention dans le cadre local et régional.

De même, **le manque d'appui à la communication et à l'édition** fait reposer la charge de ces missions sur les membres de l'Unité, dont l'activité de recherche s'en trouve nécessairement réduite. De ce fait, malgré les efforts fournis pour améliorer la stratégie de communication et de diffusion des connaissances produites au sein de l'Unité (notamment par la mise en place en 2018 d'un nouveau site web permettant « une bonne visibilité sur l'agenda et les productions de l'UR »), « la cohérence [de l'activité] pourrait être mieux mise en valeur par un accompagnement en matière de communication », et donc, à nouveau, par un renforcement des **ressources humaines** bilingues français-anglais mises au service de l'UR. Un personnel dédié à la communication et à la gestion du site internet, notamment, permettrait d'assurer notre présence sur les réseaux sociaux et de soulager la direction de l'alimentation et la mise à jour régulières du site.

Ces deux manques contribuent à limiter la marge de progression de l'Unité en termes de **visibilité** et donc d'**attractivité**, au plan national et plus encore international. De la même manière, le manque de moyens suffisants pour **développer l'accueil de post-doctorants et de professeurs invités** freine la volonté d'IDEA d'encourager les **mobilités entrantes** et de se déployer à l'**international**. L'UR rejoint les experts sur la nécessité de poursuivre la politique d'augmentation du nombre de contrats doctoraux et post-doctoraux et de développer à la fois les dispositifs et les moyens d'accueil des professeurs invités au niveau de l'établissement, d'autant plus que ces mobilités et invitations conditionnent la construction de **projets d'envergure** et le développement de **partenariats scientifiques pérennes**.

Comme le note le rapport, « un effort important et appréciable [a été] entrepris pour inscrire les activités de recherche de l'IDEA dans la société ». Cet effort doit s'accompagner de « la mise en place d'une stratégie de communication structurée et pérenne et d'une vision claire et globale » destinée à **renforcer la visibilité de l'Unité au-delà du monde académique**. IDEA souligne que cet effort doit également être accompagné par une aide de l'établissement au **conventionnement de partenariats**, par le biais notamment d'une prise en compte de la nécessité de valorisation de l'implication humaine et institutionnelle plutôt que strictement financière des partenaires envisagés, et de l'accueil collaboratif plutôt que partenarial ou industriel dans le domaine des sciences humaines et sociales. De plus, les partenariats internationaux impliquent souvent une participation financière de l'UR initiatrice, ce qui n'est pas permis par notre mode de fonctionnement actuel.

Le constat d'absence de positionnement collectif sur le sujet des **plateformes et logiciels numériques** qui pourraient être mis au service de la recherche interdisciplinaire et de la mise en œuvre de projets interdisciplinaires et multi-équipes a été entendu, et IDEA va réfléchir à un plan d'action en ce sens. De nouveaux projets de formation en **Humanités Numériques** sont en cours. Un rapprochement à des méthodologies propres aux sciences du langage serait à envisager, idéalement avec l'appui d'un service compétent de l'établissement ou d'un PAR.

Malgré « quelques blocages ou lenteurs mineurs vis-à-vis de HAL, et de la science ouverte en général, blocages reliés à la nature des publications en SHS » et à « l'aspect 'chronophage' du travail de saisie », le rapport souligne que « l'Unité veille au maximum aux principes de la science ouverte, notamment en encourageant l'utilisation de la plateforme HAL, et ce depuis longtemps déjà ». L'invitation à renforcer la formation aux **questions d'intégrité scientifique et de science ouverte** implique elle aussi un accompagnement au niveau de l'établissement et une adéquation de l'offre de formation proposée à la réalité à la fois scientifique et de terrain des sciences humaines et sociales, plutôt que des sciences dures, tout autant qu'un investissement de l'ensemble de l'équipe sur ces questions. Nous allons y travailler.

En ce qui concerne **la gestion du budget**, la direction et le conseil de l'Unité ont pris note des suggestions formulées dans le rapport et en tiendront compte dans les années à venir. En termes de **logistique**, IDEA fait son possible pour remédier aux inconvénients de la répartition de l'équipe sur deux sites géographiques séparés par une cinquantaine de kilomètres. L'aménagement de l'Espace Rabelais à Metz devrait permettre aux collègues messins de travailler dans de meilleures conditions.

L'Unité de Recherche IDEA tient à remercier très sincèrement le comité HCERES en charge de son évaluation, non seulement pour le présent rapport, mais également pour la visite du 23 septembre dernier, ainsi que pour tout le travail d'expertise qui les ont précédés l'un et l'autre. La direction, le conseil et l'équipe dans son ensemble sont très reconnaissants de l'investissement scientifique de la présidente et des membres du comité d'experts, ainsi que de la représentante HCERES chargée de la coordination. Nous les remercions en particulier pour le temps consacré à l'examen de notre dossier d'auto-évaluation, puis à l'audition de notre UR dans son ensemble, et en particulier pour le dialogue bienveillant et les échanges constructifs à laquelle celle-là a donné lieu, ainsi que pour les conseils formulés dans ce rapport. Nous ne manquerons pas d'en tenir compte dans l'élaboration du prochain projet et le développement de nos activités de recherche.



Les rapports d'évaluation du Hcéres  
sont consultables en ligne : [www.hceres.fr](http://www.hceres.fr)

Évaluation des universités et des écoles

Évaluation des unités de recherche

Évaluation des formations

Évaluation des organismes nationaux de recherche

Évaluation et accréditation internationales



2 rue Albert Einstein  
75013 Paris, France  
T. 33 (0)1 55 55 60 10

[hceres.fr](http://hceres.fr)

[@Hceres\\_](https://twitter.com/Hceres_)

[Hcéres](https://www.youtube.com/Hceres)

